

# CAPITÃO CUECA

em  
cores

e A FÚRIA DA FEROCÍSSIMA  
MULHER TENTACULAR



# CAPITÃO CUECA

em  
cores

e A FÚRIA DA FEROCÍSSIMA  
MULHER TENTACULAR



TRADUÇÃO DE  
**GALIANA LINDOSO**

O QUINTO ROMANCE ÉPICO DE  
**DAV PILKEY**

cores por Jose Garibaldi



Companhia das Letrinhas

Copyright do texto e das ilustrações © 2001 by Dav Pilkey

Todos os direitos reservados. Publicado mediante acordo com Scholastic Inc., 557 Broadway, Nova York, NY 10012, EUA.

“Este livro foi negociado via Ute Körner Literary Agent, Barcelona — [www.uklitag.com](http://www.uklitag.com)”

*Grafia atualizada segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, que entrou em vigor no Brasil em 2009.*

Título original: *CAPTAIN UNDERPANTS AND THE WRATH OF THE WICKED WEDGIE WOMAN*

Projeto gráfico de capa: DAV PILKEY E PHIL FALCO

Projeto gráfico de miolo: DAV PILKEY, KATHLEEN WESTRAY E PHIL FALCO

Cores: JOSE GARIBALDI

Preparação: PAULA MARCONI DE LIMA

Revisão: LUCIANA BARALDI e JANE PESSOA

Composição e tratamento de imagem: M GALLEG0 • STUDIO DE ARTES GRÁFICAS

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

---

Pilkey, Dav

Capitão Cueca e a fúria da ferocíssima Mulher  
Tentacular: o quinto romance épico de Dav Pilkey /  
tradução de Galiana Lindoso — 1ª ed. — São Paulo :  
Companhia das Letrinhas, 2018.

Título original: *Captain Underpants and the Wrath  
of the Wicked Wedgie Woman.*  
ISBN 978-85-7406-847-3

1. Literatura infantojuvenil. I. Título.

18-20464

CDD-028.5

---

Índices para catálogo sistemático:

1. Literatura infantil 028.5

2. Literatura infantojuvenil 028.5

Cibele Maria Dias — Bibliotecária — CRB-8/9427

2018

Todos os direitos desta edição reservados à  
EDITORA SCHWARCZ S.A.

Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32  
04532-002 — São Paulo — SP — Brasil

☎ (11) 3707-3500

✉ [www.companhiadasletrinhas.com.br](http://www.companhiadasletrinhas.com.br)

✉ [www.blogdaletrinhas.com.br](http://www.blogdaletrinhas.com.br)

📘 [/companhiadasletrinhas](https://www.facebook.com/companhiadasletrinhas)

© [companhiadasletrinhas](https://www.instagram.com/companhiadasletrinhas)



# SUMÁRIO

## PREFÁCIO:

O PROBLEMA COM O CAPITÃO CUECA	9
1. JORGE E HAROLDO	13
2. A SRTA. RIBBLE VEM AÍ	17
3. QUANDO VOCÊ GOSTA O BASTANTE A PONTO DE DESEJAR BEM	19
4. CAPITÃO CUECA E A FÚRIA DA FEROCÍSSIMA MULHER TENTACULAR	23
5. O ATAQUE DA SRTA. RIBBLE	33
6. A CARTA FORA DO BARALHO	37
7. PSICOLOGIA REVERSA	41
8. A FESTA	45
9. UMA SEMANA MUITO LOUCA	51
10. O SUPERCASAMENTO	56
11. OS REFRESCOS	63
12. A VINGANÇA DA SRTA. RIBBLE	73
13. UMA PÉSSIMA IDEIA	75
14. O RETORNO DO HIPNOANEL 3D	77
14 ½. INTERROMPEMOS ESTE CAPÍTULO PARA LHES DAR ESSA NOTÍCIA IMPORTANTE	80
14 ¾. FIM DA INTERRUPÇÃO, CONTINUAMOS MAIS OU MENOS DE ONDE PARAMOS	82



15. NOITE SAIA JUSTA	84
16. QUEM TEM MEDO DA GRANDE COLMEIA MALVADA?	91
17. AMARRADOS	95
18. ROBÔ-JORGE E HAROLDO 2000	101
19. TRÁ-LÁ-LUUUUNÁTICOS	107
20. A MACHADADA FINAL	113
21. A MALVADÍSSIMA VINGANCÍSSIMA DA FEROCÍSSIMA MULHERÍSSIMA TENTACULAROSÍSSIMA	116
22. ELES NÃO CONSEGUEM	122
23. A ORIGEM DO CAPITÃO CUECA	127
24. O EFEITO PLACENTA	135
25. O CAPÍTULO DE INCRÍVEL VIOLÊNCIA GRÁFICA (EM VIRE O GAME®)	139
26. PSICOLOGIA REVERSA 2	159
27. O REVERSO DA PSICOLOGIA REVERSA	166
28. PARA ENCURTAR A HISTÓRIA	170
29. É MUITO MELHOR VIVER HIPNOTIZADO	171
<i>Curiosidades</i>	178
COMO DESENHAR: <i>Mulher Tentacular</i>	180
<i>Sobre o autor</i>	182

Oi, pessoal!  
Antes de você  
começar a ler este  
livro, tem uma coisa  
que deveria  
saber.

Leia este livro e  
escolha um personagem  
com quem você se identifique.  
Lembre-se: essa informação  
deve ser mantida em  
**SEGREDO**. Portanto,  
não deixe que ela caia  
em mãos erradas.





# O PROBLEMA COM O CAPITÃO CUECA

O segredo já pode ser revelado!!!!!!!

Um gibi informasssional de Jorge e Haroldo.



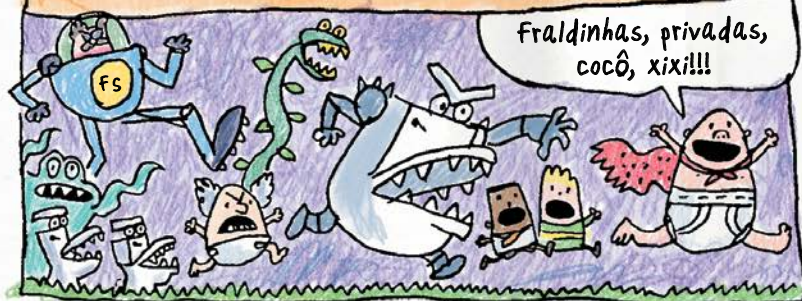
No início até que foi engraçado, mas o sr. Krupp resolveu pular a janela:



Jorge e Haroldo tiveram que segui-lo para que ele não fosse ferido ou morto.



Eles passaram por mil aventuras regadas a humor bizarro.



Aí, um dia, ele bebeu o Supersuco.



Agora, com o Supersuco, ele tem superpoderes.





Tome cuidado com duas coisas:  
água e estalos de dedo.



TEC



Porque se o sr. Krupp  
escutar o som de  
um estalar de  
dedos...



... Ele se transforma no  
Capitão Cueca.

Trá-lá-  
láaaa



Mas, se você  
jogar água na  
cabeça do  
Capitão Cueca...



... ele volta a  
ser o sr. Krupp.

Blá-blá-blá



Portanto, caso você  
encontre o sr. Krupp, não  
estale os dedos, você pode  
se arrepender.



E caso encontre o Capitão  
Cueca, não jogue água  
na cabesssa dele, pois se  
arrependerá mais ainda!!



Lembre-se: essa informação é **supersecreta**,  
por isso, não conte a ninguém!!!



# 1. JORGE E HAROLDO

Estes são Jorge Beard e Haroldo Hutchins.

Jorge é o garoto da esquerda, de gravata e cabeça chata. Haroldo é o que está à direita, de camiseta e corte de cabelo esquisito.

Lembre-se disso.





Na maioria das escolas, os professores começam o ano letivo ensinando a conjugação dos verbos no presente do indicativo: ler, escrever, aprender e obedecer.

Mas a professora de Jorge e Haroldo, a srta. Ribble, só se preocupa com o imperativo, como: sentem-se, calem-se, parem de me irritar...  
**VÃO PRO INFERNO!**



É bem verdade que isso prejudicava todos os alunos, mas sobretudo Jorge e Haroldo, por serem extremamente imaginativos.

Notem que a criatividade não era incentivada na escola desses meninos. Muito pelo contrário, ela era reprimida. Criatividade lá significava uma visita certa à diretoria.

Isso foi particularmente difícil para Jorge e Haroldo, porque eles não tiravam notas altas, não eram atletas e mal podiam andar no corredor sem se meter em alguma encrenca.





... Deu pra sentir o drama?

*Criatividade* era o que diferenciava Jorge e Haroldo dos outros alunos da escola. Eles sempre foram supercriativos. E um dia usariam essa criatividade para salvar todo mundo das loucuras de uma mulher superpoderosa.

Mas, antes de contar essa história, tenho que lhe contar *esta* história...